



ORÍGENES

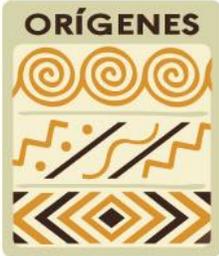
Honrando las raíces de la artesanía colombiana

El proyecto Orígenes y las mujeres y hombres de la comunidad de Puerto Guayabo

PROYECTO ORÍGENES

“Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales”





"Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida y enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales"

Convenio de colaboración DHS No 5211057 suscrito con Ecopetrol.

Aida Vivian Lechter De Furmanski
Gerente General

Iván Orlando Moreno Sánchez
Subgerente de desarrollo
Director de Proyecto

Marisol Pérez Rozo
Profesional Subgerencia de Desarrollo
Coordinadora General del Proyecto



An. Carolina Bermúdez
An. Hanni Concha
An. Lorena Ramírez
DI. Niyireth Aponte
DT. Diana Franco
DI. Nataly Romero
DI. Álvaro Iván Caro
DI. Adriana Sáenz

MT. María Helena Uribe
DT. Constanza Arévalo
DI. Diego Granados
DI. Yennibeth Iguarán
DI. Oscar Nuñez
DI. Yilber González
DI. Olga Quintana

Equipo Interdisciplinario asesores
Artesanías de Colombia

Mujeres que trabajan el barro:

1. Mercedes Tanimuca Yucuna
2. Luz Magery Tanimuca Yucuna
3. Arminda Yucuna Tanimuca
4. Ermelinda Yucuna Tanimuca
5. Diómeda Yucuna Tanimuca
6. Fanny Tanimuca Letuama
7. Joaquina Letuama Tanimuca
8. Ludis Yucuna Tanimuca
9. Luz Sandra Letuama Tanimuca
10. Celmira Yucuna Tanimuca
11. Nesly Yucuna Tanimuca
12. Teresa Tanimuca Yucuna
13. Olga Keliz Yucuna Tanimuca
14. Elvia Tanimuca Matapí
15. Isabelina Tanimuca Letuama
16. Ana Alicia Yucuna Tanimuca
17. Graciela Tanimuca Yucuna
18. Trinidad Yucuna Tanimuca
19. Verónica Tanimuca Yucuna
20. Gertrudis Yucuna Tanimuca
21. Angelina Yucuna Tanimuca
22. Matilde Tanimuca Yucuna
23. Lusmila Tanimuca Yucuna
24. Hilda Miraña Yucuna
25. Amantina Yucuna Tanimuca
26. Blacina Tanimuca Yucuna

Hombres que trabajan la cestería:

1. Kevin Yucuna
2. Ferdinando Tanimuca
3. Eduardo Tanimuca Yucuna
4. Alvaro Yucuna
5. Robinson Yucuna
6. Carlos Farekade
7. Tomás Tanimuca
8. Tomás Tanimuca (hijo)
9. Humberto Tanimuca
10. Plácido Yucuna
11. Pablo Tanimuca
12. Omar Tanimuca Yucuna
13. Evelio Yucuna Tanimuca
14. Claudio Tanimuca
15. Misael Tanimuca
16. Gonzalo Yucuna

***Tradicionales:** Héctor Yucuna, Plácido Yucuna, Tomás Tanimuca

***Niños y niñas de Puerto Guayabo**

***Amancio Perea:** Acompañante de viaje.



**Universo femenino...mujeres
bruñendo las piezas de barro**



**Universo masculino...hombres
preparando los materiales para
elaborar las ja'neas**

El proyecto Orígenes y las mujeres y hombres de la comunidad de Puerto Guayabo

Esta cartilla consiste en la recopilación del proceso desarrollado en la comunidad de Puerto Guayabo. Quedan algunos espacios en blanco que los artesanos pueden aprovechar para complementar la información, escribir ideas nuevas que tengan para incluir en el proceso, dibujar las piezas y otras cosas.



La maloca

El proyecto Orígenes: "Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales" se ha venido desarrollando desde finales de 2011 junto con más de 30 comunidades ubicadas en diferentes departamentos del país, con la participación de mujeres y hombres que trabajan distintos oficios artesanales. El proyecto quiere apoyar y acompañar el fortalecimiento de procesos y formas de hacer propias, y desde ahí consolidar la actividad artesanal como una alternativa productiva que sea sostenible para los grupos participantes.

El trabajo con Puerto Guayabo se dio a partir de una carta que Artesanías de Colombia recibió por parte de un integrante de esta comunidad. Durante la primera visita trabajamos con mujeres y hombres de distintas edades, con el fin de conocer la actividad artesanal propia de este grupo y definir conjuntamente posibles líneas de acción. La

comunidad tomó la decisión de enfocar el proceso hacia el trabajo de la cerámica para que las mujeres pudieran retomar el proceso que desarrollaron con la Fundación Gaia 10 años atrás. Más adelante se vincularon algunos hombres, interesados en el oficio de la cestería.

Fue así como inició a un proceso colectivo orientado a fortalecer las técnicas artesanales, contemplando la artesanía como una alternativa productiva. La participación de los pensadores o tradicionales, autoridades indígenas, maestras artesanas y demás miembros de la comunidad, enriqueció los espacios de aprendizaje basados en los conocimientos tradicionales, ritmos locales y pensamiento propio de las etnias que habitan esta región.

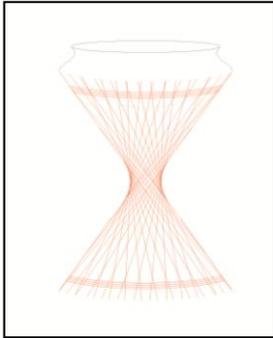
ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

La comunidad de Puerto Guayabo es una de las 13 comunidades que conforman el resguardo del Mirití Paraná, ubicado al norte del departamento del Amazonas. Puerto Guayabo cuenta con aproximadamente 180 habitantes, siendo una de las poblaciones más numerosas del resguardo, conformada por indígenas de las etnias Yucuna, Tanimuca, Letuama y Matapí. Quienes habitan esta comunidad, están asentados a "medio camino" entre el casco urbano de La Pedrera y la última comunidad del río Mirití Paraná.



Esta imagen es representativa del complemento entre el mundo femenino y masculino, puesto que las piezas de barro que elaboran las mujeres se sostienen sobre las ja'neas o bases que elaboran los hombres.

Al igual que el resto del resguardo, la comunidad de Puerto Guayabo hace parte de un territorio compuesto por ríos, salados y lugares sagrados. Los chamanes son grandes conocedores de las historias y mitos que explican el ordenamiento y origen de estos lugares, a la vez que son los encargados de manejar el territorio y el mundo por medio del pensamiento.



Amasando un proceso.... Mujeres mezclando



el barro azul con la ceniza del ka'we y el líquido de la hoja de ortiga.

Manejo del barro y Sabiduría ancestral... Verónica Tanimuca
preparando la pieza (olla de tucupí) con hoja de lulo para el negreado.

¿Qué se hizo en el proyecto?

Durante las visitas a Puerto Guayabo, el punto de encuentro fue la maloca de Misael Tanimuca, donde realizamos las sesiones de trabajo. Pudimos acompañar a los habitantes de esta comunidad en algunos de sus recorridos por el territorio para conocer cómo se obtienen las diferentes materias primas. Además, hicimos algunas visitas a las casas para conversar y pudimos hablar a fondo varios temas durante las noches en el mambadero.

1. Componente de Desarrollo humano:

-Junto con los habitantes de Puerto Guayabo, se realizó la caracterización del oficio y se conoció cómo la actividad artesanal responde a una ritualidad y complejidad cosmológica.

-La caracterización incluyó: Identificación de fortalezas y dificultades; Definición del grupo de trabajo; caracterización del proceso de elaboración de la cerámica y cestería, al igual que las materias primas utilizadas; dibujo y descripción de objetos tradicionales; mapeo de la comunidad; concertación de temas a trabajar.



Plasmando el territorio....Arminda Yucuna y Omar Tanimuca en un ejercicio de mapeo para ubicar las minas de barro.

-Durante el proyecto, se acompañó la toma de decisiones del grupo de artesanos, quienes se organizaron para hacer la división de labores y definir el manejo del dinero. Adicionalmente se motivó la definición de los compromisos del grupo, los cuales se plasmaron en un papel, rodeando el dibujo de una olla barro como símbolo de este proceso.

-La comunidad de Puerto Guayabo seleccionó a Luz Mila Tanimuca como delegada para participar en el Encuentro de Saberes 2012 y a Gertrudys Yucuna como delegada para el 2013.

2. Componente de Diseño y desarrollo del producto:

Primer viaje: Las artesanas trabajaron las piezas cerámicas en distintos tamaños para poderlas apilar y facilitar el transporte. Se trabajó con ayuda de las maestras artesanas de la comunidad, quienes apoyaron a las demás mujeres con el manejo de la técnica. Una vez terminadas las primeras piezas se escogieron cuáles se podrían vender en La Pedrera, cuáles en Leticia y cuáles en Bogotá. Para esta selección fue importante recordar los criterios locales que definen la calidad de una pieza.

Segundo viaje: Los hombres trabajaron las dimensiones y alturas de las ja'neas para continuar utilizándolas como soporte para las piezas cerámicas. Como parte del plan de producción para participar en la feria de Expoartesanías 2012, las artesanas se dividieron en 5 grupos y nombraron a una capitana para cada grupo de trabajo; Se trabajaron las técnicas tradicionales de quema y ahumado, además del decorado de piezas. Todo esto, teniendo en cuenta las medidas locales.

Tercer viaje: Se continuó la producción para Expoartesanías.



Tarde de bruñido con piedra de río...

3. Componente de Mejoramiento tecnológico

-Los hombres se organizaron en equipos de trabajo para proponer el diseño y uso de empaques y embalajes que protejan las piezas cerámicas durante el transporte. Estos diseños fueron implementados para el envío de las piezas a Bogotá para las ferias durante diciembre de 2012 y 2013.

-Se entregaron algunas herramientas básicas como las pinzas y los guantes para utilizar durante la quema; para los hombres se entregaron cuchillos y otros elementos para utilizar en la elaboración de las janeas.

-Encuesta para pensar en el manejo de los recursos que se recibirán como resultado de las ventas.

¿Qué significa para las mujeres de Puerto Guayabo el trabajo de la cerámica? Y, ¿qué significa para los hombres de esta comunidad el trabajo de la cestería?

La cultura material de esta comunidad hace parte de una tradición y porta consigo la memoria ancestral. Algunos de los objetos que la componen son sagrados y se dice que "Algunas cosas no se muestran y otras que sí". Por las noches, en el mambadero, los hombres narran historias en las que los objetos se mencionan como elementos presentes desde el origen de estos pueblos. Durante varias generaciones, los indígenas han heredado el conocimiento de las técnicas y significados para elaborar objetos que respondan a su pensamiento, costumbres y necesidades.

Algunos objetos, tales como los vestidos en yanchama, las máscaras y los sonajeros, son de carácter ritual; otros son utilizados como herramientas para la caza y la pesca. La cestería, oficio principalmente masculino, ofrece los objetos necesarios para transformar la yuca brava al igual que los canastos para transportar la leña y los alimentos. Los hombres practican la talla en madera para elaborar objetos como los bancos para pensar y la mujeres practican la alfarería para elaborar objetos que hacen parte fundamental de la maloca, pues sirven para cocinar, ofrecer y guardar los alimentos y la coca. Algunas personas elaboran objetos para vender a quienes hacen encargos.

Las mujeres cuentan que las piezas en cerámica son importantes porque.....

- Se utilizan todos los días para cocinar y comer
- "Ahí comemos y hacemos los alimentos"
- "Es natural de nosotros"
- Tienen diferentes funciones: guardar mambe, cocinar pescado en el fogón, ofrecer el tucupí, preparar la chicha
- Ya no podía faltar en la maloca el tiesto, la olla, el platón, los canastos, matafrío y cernidor
- es aquello que "Da vida, trae la comida, trae todo"

La práctica y el aprendizaje de estos oficios mantiene vivo el conocimiento ancestral. Igualmente, hace parte de un manejo particular del mundo, pues los tradicionales piden permiso a los dueños de las plantas y las minas de barro para obtener las materias primas con las que se elaboran los objetos que hacen parte de la cultura material tradicional.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

"Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida y enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales"
Convenio de colaboración DHS No. 5211057 suscrito con Ecopetrol.



Momento sagrado....tostando la coca



Canasto con frutas de la chagra de Joaquina



Atuendos para baile

¿Por qué es importante para mí practicar las técnicas tradicionales? ¿Por qué es importante para mi comunidad? ¿Por qué es importante que mis hijos o hijas aprendan estos oficios?



ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Honrando las raíces de la artesanía colombiana

¿Con qué está relacionada la actividad artesanal en nuestra comunidad?

Para el caso de las comunidades del Mirití Paraná, en las que habitan principalmente indígenas de las etnias Yucuna, Matapí, Letuama y Tanimuca, la elaboración de los objetos que componen la cultura material no puede ser vista como algo independiente. Por el contrario, hace parte de una compleja red cosmológica, es el resultado de una historia de origen y tiene un carácter ritual.

• **Historia de Origen:** Como cuentan los mitos de origen, los antepasados fueron elaborando los objetos según las necesidades del momento.....

... "Ya hicieron ranchos de madera, ahora falta losa. ¿En qué vamos a cocinar?" ...

... "Ahora, ¿en qué van a cargar? Tinajas: para agua de cada uno"

• **"Cada uno tiene su dueño":** Para poder obtener los materiales con los cuáles trabajar, los chamanes deben pedir permiso a los dueños de cada planta o material. Las historias cuentan que:

....los bejucos son las cabelleras de la mujer...

...."El barro es sagrado (...) hay que pedirlo durante la mameada al dueño de él"

.....Para obtener las fibras con las que se elaboran los canastos, se debe, "pedir permiso y hacer el pago con la coca el tabaco", hacer la compra.

• **Curaciones, dietas y prohibiciones:** Según la tradición, es importante seguir algunas reglas y restricciones durante los procesos de elaboración tales como:

... "El barro tiene que pedirse durante la mameada (...) Si no, la tierra se mezcla con el barro"

Para elaborar el tiesto.... "No se debe tomar agua mientras se quema".

...Sólo se puede trabajar el barro por las mañanas o si no se pierde la vista....

...Las mujeres menores de 45 años no pueden hacer las pintas en las piezas...

- **Procesos etnoeducativos:** Actualmente los niños en la escuela están aprendiendo los primeros pasos para poder trabajar la cestería. La idea es que las niñas puedan hacer lo mismo, para que aprendan el proceso de elaboración de la cerámica.

- **Alimentos para el cuerpo y el pensamiento:** Cada una de las piezas cerámicas tiene una forma y técnica de elaboración de acuerdo al uso que se le da. El tiesto, por ejemplo, es "la base principal de los servicios de la casa". La arriera, por su lado, se utiliza para "echar guarapo en las fiestas y en general". Lo mismo sucede con la cestería, pues los hombres elaboran los objetos para transformar la yuca brava, colar, guardar y ofrecer los alimentos.



Blacina Tanimuca haciendo una torta de casabe en la maloca de Misael.



"Cada uno tiene su dueño"...Ana Alicia empacando el barro que sacaron de la mina, después de que el tradicional hiciera la solicitud y curación a la dueña de este lugar.

"Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida y enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales"
Convenio de colaboración DHS No. 5211057 suscrito con Ecopetrol.



Camila aprendiendo las técnicas de sus mayores.



Canasto para cargar alimentos

¿Qué otras actividades podríamos mencionar?

Los objetos que se elaboran en Puerto Guayabo hacen parte de la vida cotidiana y ritual. Aparte de lo que mencionamos en la página anterior, ¿En qué otras actividades están presentes los objetos que se elaboran en la comunidad?



ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Honrando las raíces de la artesanía colombiana

Oficios artesanales



Foto 1.



Foto 2.

Foto 1. Conocimientos tradicionales...Angelina Yucuna elaborando una olla de tucupí. **Foto 2. Puro pensamiento...**Tomás Tanimuca trabajando en una ja'nea.

- Los habitantes de Puerto Guayabo combinan el trabajo de la cerámica y la cestería con las demás actividades diarias como la caza, pesca, recolección de alimentos y cuidado de la chagra, o cultivo. Por esta razón, es importante tener en cuenta los ritmos y tiempos de producción, ya que no se pueden dejar de lado las demás actividades.
- El mundo femenino y el mundo masculino se complementan en varios aspectos, incluyendo el oficio artesanal. Las mujeres se encargan de la cerámica y los hombres de la cestería. La cestería está presente durante el trabajo femenino del barro pues, los canastos son necesarios para cargar el barro desde la mina, al igual que para transportar la corteza de Ka'we. Una vez quemada y pilada la corteza, se limpia la ceniza pasándola por un cernidor. Además se utilizan las ja'neas como soportes y los canastos se utilizan para guardar las piezas cuando se llevan hasta la Pedrera. En algunas ocasiones, los hombres y niños acompañan a las mujeres a buscar el barro.
- Una de las mayores dificultades para contemplar la cerámica y la cestería como alternativas productivas, es la comercialización, debido en gran parte a las distancias geográficas.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

- En la actualidad son pocas las mujeres que venden las piezas y en algunos casos las cambian por otros objetos tales como naylon, anzuelos, jabón o mecheras.
- Las mujeres de Puerto Guayabo tienen una amplia experiencia en el trabajo de la cerámica que se puede aprovechar para retomar esta actividad como alternativa productiva.
- El proceso para trabajar el barro es minucioso y de mucho cuidado. En Puerto Guayabo cuentan con 3 tipos de barro: azul, rojo y amarillo.
 1. El primer paso es la prevención que debe hacer el chamán para curar todo el proceso y tener los permisos de cada dueño para obtener los materiales.
 2. Después las mujeres visitan alguna de las minas de barro azul de la que obtienen el barro suficiente, utilizando algunas palas, manos y pies. Este barro lo cargan en canastos y caminan de vuelta hasta la maloca.
 3. El siguiente paso consiste en buscar el árbol de Ka'we, del cual obtienen la corteza para, después de quemada, mezclar su ceniza y así darle consistencia al barro.
 4. Una vez se tienen todos los materiales listos, se da inicio al trabajo de pilado, cernido y amasado, mezclando el barro con la ceniza del ka'we y la hoja de ortiga.
 5. Una vez se tiene la mezcla lista se empieza el proceso de modelado de las piezas y durante varios se pule la superficie utilizando lengüetas en madera, hongos y piedras de río.
 6. Las mujeres manejan varias técnicas de acabado, utilizando barro rojo, la ceniza del ka'we, hoja de lulo para negreado, entre otras.
 7. Finalmente, viene el proceso de quema, un espacio en el que la mujer guarda silencio y espera el resultado final.

Las mujeres trabajan sentadas en el piso de la maloca y en algunos casos fuera de ella. Para dar forma a cada una de las piezas se manejan diferentes soportes y materiales de la región como las lengüetas en madera, los hongos y las piedras de río. Los tiestos, por ejemplo se trabajan directamente sobre el piso, mientras que otras piezas se van moldeando encima de la ja'nea. Los cenicientos, tres piezas cerámicas, son las bases para sostener las piezas durante el proceso de quema.

Trabajo femenino, relación con la tierra, memoria y práctica de la tradición, creación y creatividad...



Matilde Tanimuca y Gertrudis Yucuna en la mina de barro azul.



Gertrudis cargando uno de los canastos con barro para compartir con las demás mujeres.



Cortezas de ka'we. Se utilizan de diferentes tipos, dependiendo del tamaño, grosor y resistencia de las piezas que se quieran elaborar.



Celmira cargando las cortezas de ka'we.



Empezando la quema de la corteza de ka'we.



Pilando la ceniza de la corteza de ka'we.



En la primera visita del proyecto trabajamos con mujeres y hombres de la comunidad para hacer una caracterización del oficio artesanal. La comunidad, junto con un diseñador y antropóloga, revisó y evaluó diferentes aspectos de sus oficios: qué y cómo están trabajando, con qué técnicas, con cuáles materiales, qué fortalezas o qué dificultades tienen, qué cosas les gustaría reforzar o recordar...

¿Qué queremos fortalecer?

- **Transmisión de conocimientos:** Cada día son menos las jóvenes que quieren aprender a trabajar el barro. Por eso, los habitantes de Puerto Guayabo señalan la importancia de poder fomentar esto desde la escuela, para que los niños conozcan los secretos y las técnicas propias del oficio. Actualmente uno de los profesores enseña las bases del oficio de la cestería a los niños y quisieran que una mujer pueda enseñar a las niñas. Algunos de los habitantes de Puerto Guayabo han pensado que en un futuro puedan tener una escuela exclusivamente para la artesanía y hacer de ésta parte de un proceso etno educativo.
- **Fortalecimiento de la técnica:** Las mujeres de Puerto Guayabo han venido aprendiendo las técnicas de la alfarería y mejorando con la práctica. Sin embargo, dicen que aún hay mucho por mejorar y aprender de las maestras artesanas. De ahí la importancia de apoyarse en las mujeres más expertas.
- **Cerámica y cestería como alternativa productiva:** Los habitantes de Puerto Guayabo expresan el interés de fortalecer las dinámicas comerciales para poder vender las piezas. Esto, principalmente para que las mujeres puedan tener una alternativa económica y no tengan que trasladarse a la Pedrera o a Leticia para buscar un trabajo. Las mujeres quieren volver a organizarse para poder establecer precios y pensar en una estrategia para manejar los ingresos económicos como resultado de las ventas.
- **Organización del grupo:** Teniendo en cuenta la diversidad de tareas que implica el trabajo artesanal, las mujeres de Puerto Guayabo proponen seguir organizándose para trabajar y para definir los aspectos administrativos de los recursos.
- **El fondo:** Teniendo en cuenta lo anterior, se hace indispensable continuar fortaleciendo el manejo del 'fondo' de dinero para invertir de manera comunitaria las ganancias. Seguir trabajando en la definición de los precios de los productos.
- **Equipos y herramientas:** Nombrar una persona responsable de los equipos del proyecto.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



¿De qué manera puedo y quiero mejorar la calidad de mis piezas? ¿Qué otras cosas creo que podemos fortalecer como grupo de mujeres?

¿Para qué queremos tener una escuela exclusivamente para enseñar la artesanía? ¿Cuál sería el objetivo de esto? ¿De qué manera podríamos transmitir nuestros conocimientos a los más jóvenes siguiendo nuestros propios métodos de aprendizaje?



ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Durante varios días, las mujeres combinan las labores de la chagra, las tareas de la casa y el trabajo de la cerámica, lo cual toma su tiempo...



Hilda Miraña mezclando el barro, el jugo de ortiga y la ceniza de ka'we pilada y cernida.



Luz Sandra Letuama modelando su pieza.



Joaquina Letuama, maestra artesana, trabajando una olla de tucupí.



Mujeres bruñendo las piezas afuera de la maloca.



Isabelina Tanimuca en el proceso de quema de una tinaja.

Dentro del proyecto Orígenes... ¿Qué se logró?

1. Componente de Desarrollo Humano:

-Durante la primera visita tuvimos algunos espacios en los que discutimos las fortalezas y dificultades que las mujeres han tenido en el trabajo de la cerámica. Para esto hicimos un ejercicio de pensar acerca de los logros anteriores, el trabajo en la actualidad y cómo quisieran seguir trabajando las mujeres. Además pudimos observar el proceso de la elaboración de las piezas en cerámica, mujeres y hombres dibujaron varios de los objetos tradicionales para explicar cada uno de ellos y trazaron un mapa del territorio para referenciar los puntos en los que encuentran las materias primas. A partir de los resultados de la primera visita, se definieron acciones conjuntas para continuar.

-En la segunda visita se hizo un acompañamiento en el tema organizativo: 1). Hombres y mujeres definieron las capacidades y compromisos para cada uno de los actores del proceso (líder grupo, capitana de cada grupo y cada artesana). 2). En un contrato de valor, las mujeres establecieron las responsabilidades: lo que se quiere y lo que no dentro del grupo. 3). Entrega de información sobre diferentes formas de organización como herramienta de análisis para la comunidad. 4). La comunidad discutió sobre una posible estructura organizacional en relación con la actividad artesanal:

- Chamán o Tradicional como curador del proceso.
- Una Asamblea que vigila y controla el manejo y uso de los recursos económicos.
- Los Líderes del proyecto artesanal: para este año la comunidad eligió a Kevin Yucuna Tanimuca y Luz Mila Tanimuca Yucuna.
- Capitanes grupos de trabajo

2. Componente de Diseño y desarrollo de producto

-Hombres y mujeres prepararon un plan de producción para poder tener listas 110 piezas en cerámica para la feria de Expoartesanías 2012, en Bogotá. Para esto se dividieron en grupos y nombraron un capitán por cada grupo; Se escogieron las piezas a trabajar y los tamaños de las mismas a partir del uso de medidas locales mediante el uso de bejucos. Siguiendo los criterios locales de calidad, trabajó para obtener piezas sin grietas o fisuras y con superficies sin rugosidades, resultado de impurezas o residuos que se puedan mezclar durante el proceso. Se continuó el fortalecimiento del bruñido o pulido con piedra de río, con el apoyo de las maestras artesanas.

-Por su lado, los hombres, se organizaron en grupos para elaborar las ja'neas que serán utilizadas como bases para las ollas de tucupí y las tinajas. Las actividades se realizaron teniendo algunos requerimientos de pesos y tamaños para facilitar el transporte.

-Las mujeres y hombres de Puerto Guayabo organizaron de manera autónoma la producción para participar en la feria de Expoartesanías 2013.

3. Componente de Mejoramiento tecnológico

-Verificación de calidad, según los criterios locales definidos por la comunidad. Para los productos en proceso, se revisó que dentro de la pasta o arcilla no hubiera piedras o desechos y durante el modelado se buscaron piezas cuyas superficies no tuvieran montañas y que la forma fueran bien redondeada. Los productos terminados debían estar bien bruñidos y pulidos; negreados con lustre parejo; el decorado de las piezas parejo, sin repetir trazos.

-Se trabajó el diseño y desarrollo de empaques y embalajes para transportar las piezas, utilizando materiales de la región y teniendo en cuenta las necesidades de los artesanos. Por un lado, señalan las requisas como una dificultad, ya que se pueden maltratar los paquetes. Por consiguiente se propusieron paquetes que permitieran ver el contenido, protegieran las piezas empleando rellenos naturales, que permitieran el apilado de piezas y fuera fácil de manipular o transportar. En principio se desarrollaron 4 propuestas de empaque para después discutir según lo que digan los tradicionales sobre el manejo de las materias primas.

4. Componente de Comercialización

-Para este proceso es importante retomar la experiencia que tuvieron las mujeres hace unos años en la feria de Expoartesanías, se volvieron a calcular los costos y precios de las piezas.

-Simulación montaje de stands para preparar la exhibición que se haría de las piezas en Expoartesanías. Preparación como vendedores: conocer los diferentes tipos de clientes, formas de pago, descuentos, entre otros.

-Junto con el grupo de hombres y mujeres se trabajaron talleres de costo y precio, con el fin de definir los precios de cada una de las piezas. Igualmente, se organizó el inventario y se referenciaron los objetos que lo componían.

-Participación en Expoartesanías 2012 y 2013, en donde se vendió casi la totalidad de la producción que las delegadas escogidas llevaron a la ciudad de Bogotá para vender.

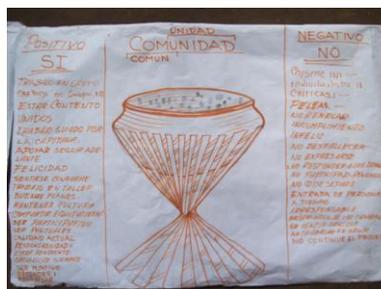
Expectativas:

- Fortalecer el mejoramiento de la producción.
- Rescatar la experiencia de Gaia para no equivocarnos

- Trabajar para satisfacer necesidades
- Poder enseñar a la nueva generación para que la producción no se fracase.
- Tener una persona de la misma comunidad para negociar el precio.
- Fortalecer la etnoeducación.
- Generar un espacio para trabajar la artesanía.
- Seguir practicando y nivelando a las maestras.
- Fortalecer las medidas tradicionales.



Ana Alicia Yucuna explicando sus dibujos.



Huellas de las mujeres....decisiones de lo que se quiere y de lo que no.



Compartiendo conocimiento...

**Joaquina Letuama, maestra artesana
y Fanny Tanimuca**



Creando y pensando empaques propios



Amancio Perea, el lanchero que nos ha acompañado y Evelio Yucuna haciendo la estructura de un empaque.

"Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida y enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales"
Convenio de colaboración DHS No. 5211057 suscrito con Ecopetrol.



Foto 1.



Foto 2.



Foto 3.



Foto 1. Pablo Tanimuca trabajando en un empaque. **Foto 2.** Kevin Yucuna. **Foto 3.** Empaque propuesto por Misael Tanimuca. **Foto 4. Compartiendo resultados....muestra y exhibición**

Foto 4.

¿Qué aprendizajes se dieron?

*¿Qué conocimientos se compartieron? ¿Qué procesos de aprendizaje se dieron o fortalecieron?
¿Qué temas se reforzaron? ¿Cómo podemos seguir transmitiendo estos oficios en nuestra comunidad?*



ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Honrando las raíces de la artesanía colombiana

En la comunidad de Puerto Guayabo... ¿Qué se ha estado haciendo?

- De la mano con las autoridades locales y como parte de procesos más amplios y complejos, la Fundación Gaia, inició un acompañamiento a las mujeres del resguardo del Mirití Paraná en la década de los 90's. Esto, con el fin apoyar el fortalecimiento organizativo de las mujeres, promover la transmisión de conocimientos tradicionales, buscar una fuente de ingresos, entre otros.
- Durante varios años, las mujeres del resguardo trabajaron el oficio de la cerámica como fortalecimiento cultural y a la vez, como alternativa productiva. Las mujeres de Puerto participaron en la feria de Expoartesánías en más de una ocasión y en el año 2003 ganaron el Premio de la Medalla a la Maestría Artesanal.



Recorridos y experiencia....Joaquina Letuama mostrando el diploma que recibieron en el 2003, cuando ganaron la Medalla de la Maestría Artesanal.

- Durante estos procesos anteriores, las mujeres se organizaron para tener un fondo y así manejar los ingresos económicos que recibían por la venta de sus piezas. De esta manera pudieron comprar un motor pequeño que les sirvió para transportar la producción hasta la Pedrera.
- Los profesores de la comunidad han estado trabajando para incluir la práctica de los oficios en la escuela.
- Algunos hombres y mujeres venden sus productos por encargo de manera individual; quienes han estado en la ciudad de Bogotá, han buscado contactos con el interés de retomar la alfarería y la cestería como una alternativa productiva.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Desde hace un tiempo, Arminda Yucuna y Carlos Farekade, trabajan ja'neas y piezas cerámicas para vender por encargo.

¿Qué otras cosas hemos estado haciendo en la comunidad de Puerto Guayabo que hayan aportado a nuestro proceso como grupo artesanal? ¿Cuáles han sido mis aprendizajes y mis aportes en este proceso?



¿Qué podemos hacer desde la comunidad?

- Consultar con los tradicionales el uso de materias primas como la chonta, para la elaboración de ja'neas, en caso de que se empiecen a comercializar. Lo mismo para las cortezas y bejucos utilizados en el diseño de empaques y embalajes. Esto, con el fin de respetar el manejo de las plantas y no generar un impacto desmedido.
- Llevar un registro de las piezas que se van elaborando para poder hacer seguimiento al plan de producción definido por la comunidad.
- Las mujeres se pueden seguir reuniendo para trabajar de acuerdo a los grupos definidos.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

- Fortalecer los procesos etno-educativos para que la cerámica y la cestería se puedan enseñar a los niños en la escuela.
- Generar espacios en los que las más jóvenes puedan aprender de las mayores y seguir practicando la técnica, aprovechando el conocimiento que tienen las más expertas sobre las técnicas tradicionales. Se puede enseñar a los niños en la escuela el tema de la artesanía tradicional.
- Hablar, discutir y pensar sobre la organización del grupo de mujeres y la manera en que quieren manejar los ingresos económicos, resultados de la venta de sus piezas. Ir pensando, si el proceso con Artesanías de Colombia fuera a continuar hasta el 2014, qué es lo que se quiere trabajar y fortalecer.
- Tener un representante para ir a las ferias.

Lo que se puede hacer a 2014:

- Tener un espacio para guardar la artesanía y las herramientas.
- Conseguir recursos para un pequeño negocio, bote y batería para comunicación, en relación con el trabajo de las artesanías. Reconocer combustible para gestión de actividades de promoción o venta de artesanías. Tener en cuenta mantenimiento de un pequeño negocio cada 6 meses rubro de \$70.000 a \$100.000.
- Definir una remuneración para el tradicional y líder del proyecto.
- Arreglar el radio reponiendo la batería o repetidor.
- Hacer mesas y bancas para trabajar la cerámica.
- Buscar nuevos canales de comercialización en Pedrera y Leticia.

En qué podría aportar Artesanías de Colombia según los artesanos de Puerto Guayabo...

- Cofinanciar un pequeño negocio y una batería para radio.
- Solicitar que Artesanías de Colombia tenga conexión radial con el Mirití Paraná.
- Continuar capacitando en administración de recursos económicos.
- Acompañar las ventas en la feria.
- Solicitar recursos representados en mercado para construir espacio de herramientas y de capacitación de artesanías incluyendo mobiliario y un rubro para los materiales.

- Que continúe el programa.
- Puntillas 2" y 3" de a kilo por referencia, visagra y candado.

Seguir aportando para el transporte de la persona que va a la feria y para participación Expoartesanías.



Preparando las piezas....Angelina Yucuna y Teresa Tanimuca alistando las piezas para enviar a Bogotá.

¿Qué actividades podríamos realizar?

¿Qué otras cosas podemos hacer para fortalecer nuestro proceso? ¿Cómo nos queremos organizar? ¿Cómo queremos manejar los ingresos?

¿Qué otras propuestas e ideas se nos ocurren?



ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

¿Quiénes están relacionados con el trabajo en cerámica y la cestería practicado en nuestra comunidad?

- Los tradicionales, con un amplio conocimiento de las curaciones y prevenciones necesarias para estos procesos, al igual que el conocimiento de las historias y mitos de origen.
- Las mujeres, grandes conocedoras de las técnicas tradicionales del trabajo.
- Los hombres, quienes apoyan a las mujeres en varias de las actividades y que se caracterizan por su habilidad en el trabajo de la cestería.
- Los niños, quienes están presentes durante el proceso y van aprendiendo mientras miran a las madres y en algunos casos ensayan a hacer sus propias piezas.
- El Capitán, las autoridades indígenas y líderes de la comunidad, quienes apoyan en los procesos organizativos y de liderazgo.
- ACIMA (Asociación de Cabildos Indígenas del Mirití-Amazonas) que ha apoyado a las mujeres en el trabajo de la cerámica como alternativa productiva.
- La Fundación Gaia que ha acompañado el trabajo de la cerámica en la comunidad, con el fin de buscar alternativas productivas y a la vez, el fortalecimiento cultural de las comunidades. Específicamente, el trabajo de María Victoria Rivera y Nicolás Bermúdez, quienes, durante 10 años estuvieron en el resguardo del Mirití trabajando en este proceso.
- Otras comunidades del resguardo que comparten conocimientos y técnicas asociadas al trabajo en barro.

Personas de otras comunidades de la región que encargan algunas piezas artesanales para la venta.

¿Quién más está relacionado con la actividad artesanal en nuestra comunidad?



Algunos objetos que elaboramos...

1. Universo masculino: Janea: (*Umichiripuku* en Yucuna) (*Ja'nea* en Tanimuca)



- La ja'nea, elaborada por los hombres, es utilizada como soporte para sostener las ollas, ralladores en piedra o elementos de curación.
- Las ollas se ponen sobre la ja'nea para ofrecer los alimentos de manera especial a los invitados de la maloca.
- Como cuentan los hombres de la comunidad, su significado es sagrado y para manejo interno de la comunidad.
- Algunos habitantes de Puerto Guayabo elaboran ja'neas para vender por encargo.
- Los hombres son los encargados de elaborar la ja'nea y es la mujer quien lo usa para ofrecer los alimentos o como soporte para las piezas en barro que están en proceso de elaboración.



Puliendo la chonta para elaborar las ja'neas



Preparando el bejuco para los

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Tomás Tanimuca haciendo amarres de la ja'nea



Dándole forma, envolviendo, construyendo los amarres de la chonta.

¿Cómo se elabora la ja'nea?

- **Oficio:** Tejeduría y cestería
- **Técnica:** Talla y ensamble
- **Herramientas:** Machete y cuchillo afilado con piedra de río
- **Materias primas:** La estructura de la janea se elabora con chonta y palmas que los hombres traen del monte; el amarre central es con cumare y otros los otros amarres con yaré.

“Desde el origen, la ja'nea se utiliza por nosotros; los tradicionales la utilizan para hacer curaciones y prevenciones; para el bautizo o rezo cuando el niño nace; para los bailes. Las mujeres la utilizan para el servicio de la casa y sobre ella ponen la olla de tucupí” (Mujeres de Puerto Guayabo).

¿Qué cosas deben tener en cuenta los hombres a la hora de elaborar una ja'nea?



La ja'nea y el proyecto Orígenes...



Puro complemento... Universo femenino y universo masculino



Tarde de sol en la maloca... mujeres moldeando sus piezas, utilizando las ja'neas como soporte

- Durante la primera visita, conocimos cómo las mujeres utilizan la ja'nea como soporte mientras elaboran las piezas en barro. De esta manera, recubren la estructura de madera con hojas de plátano y sobre ésta empiezan a moldear la pieza. Primero hacen la base de la pieza con una bolita de barro y después con rollitos la "van subiendo", mientras usan la lengüeta para unir los rollos entre sí.
- En más de una ocasión vimos cómo las mujeres utilizaban las ja'neas para ofrecer las ollas y recipientes con los alimentos. De acuerdo con esto, se concluyó conjuntamente que los hombres elaborarían las ja'neas para exponer las piezas cerámicas que se venderán en Expoartesanías 2012.
- Durante la segunda visita acompañamos a los encargados de obtener las materias primas para el trabajo de las ja'neas y fuimos selva adentro para buscar la chonta de monte.
- El grupo de hombres trabajó para elaborar 10 janeas para exponer las piezas cerámicas, específicamente para las ollas de tucupí y las tinajas. Estas bases le dan estabilidad al objeto y exaltan la cerámica al ofrecer los alimentos.
- La idea es que los hombres sigan practicando la técnica, manejando medidas locales y aprendiendo de quienes tienen más experiencia en el oficio, para así poder elaborar las ja'neas necesarias para los objetos que se llevarán a Bogotá.
- Las piezas de barro sobre las ja'neas son la muestra de la complementariedad entre el universo femenino y masculino: entre el trabajo con el barro que hacen las mujeres y la cestería trabajada por los hombres.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

Tiesto/ Po'ori

- Tal como nos cuentan los habitantes de Puerto Guayabo, el tiesto es la base principal de los servicios de la casa, ya que sobre esta pieza se elabora diariamente la torta de casabe, "la comida de nosotros los indígenas".

El tiesto siempre permanece sobre el fogón, y está ubicado en un lugar especial de la maloka.

- Las mujeres utilizan el tiesto para cocinar la torta de casabe y la faraña, alimentos preparados a partir de la transformación de la yuca brava, uno de los principales alimentos para estos grupos indígenas.
- Los hombres lo utilizan para tostar las hojas de coca, para después pilarla, cernirla y mezclarla con otras cenizas y así preparar el mambe.



Tiestos sobre base.



Amantina mostrando la base grande sobre la cual se moldea el tiesto grande

¿Cómo se elabora el tiesto?

- **Oficio:** Alfarería
- **Técnica y herramientas:** Modelado en rollo. En primer lugar, para extraer el barro azul se utilizan palas, baldes, machete y los canastos para cargarlo. En segundo lugar, para obtener la corteza de ka'we se utiliza el machete, hacha y canastos para cargarla. En tercer lugar, se utiliza un pilón, cernidor y colador para adecuar la ceniza de ka'we y después mezclarla con las hojas de ortiga y el barro. Antes de empezar el modelado de la pieza, se elabora una base con corteza y durante el proceso de elaboración, las mujeres utilizan diferentes herramientas como la lengüeta y los hongos.
- **Materias primas utilizadas:** Barro azul, corteza de ka'we, hojas de ortiga
- **Descripción:** Para la elaboración del tiesto se utiliza la corteza de ka'we más gruesa para darle más resistencia a la pieza. Dependiendo del caso, se hace el tiesto de

diferentes tamaños. Para las malocas grandes, por ejemplo, se hace un tiesto de mayor tamaño y así poder hacer tortas de casabe para más personas.

- **Proceso de elaboración:** Una vez está lista la mezcla del barro, se elabora una base circular del tamaño que se desee el tiesto y se asegura contra el piso utilizando estacas y nudos con fibra de 'carguero'. Después se rellena esta base con tierra y se aplana para que quede firme y así se pueda empezar a moldear el tiesto. Las mujeres giran alrededor de la pieza mientras la van moldeando. Durante el proceso de quemado, las mujeres no deben tomar agua, para así evitar que se rompa.
- **Relaciones con otros objetos:** El tiesto está relacionado con los objetos utilizados por las mujeres para la transformación de la yuca brava: el rallo, colador, matafrío, cernidor y el balay que se utiliza para ofrecer la torta de casabe cuando está lista.



Corteza utilizada para la base sobre la que se hace el tiesto.



Base lista para empezar el tiesto.

¿Qué elementos debemos tener en cuenta a la hora de elaborar un tiesto?



El tiesto y otros objetos asociados al universo de la yuca brava...



Cuando se va a preparar el casabe, se utiliza el matorrío para exprimir la masa de yuca.



Colador



Cernidor



Balay

El tiesto en el proyecto Orígenes...

- Teniendo en cuenta la ubicación geográfica de la comunidad resguardo, el transporte de las piezas es una de las dificultades para la comercialización de las mismas. Por consiguiente, las mujeres elaboraron tiestos pequeños que fueran fáciles de transportar y que se pudieran guardar unos dentro de otros para protegerlos en el camino.
- Cuando nos reunimos a hablar sobre la cultura material, cada mujer dibujó las piezas cerámicas que consideraran más importantes para su comunidad. Cada mujer explicó sus dibujos y contó un poco sobre cada pieza. Después, entre todo el grupo se seleccionaron las 6 piezas más significativas, dentro de las cuales quedó el tiesto, por ser un elemento fundamental para la alimentación y vida cotidiana para los habitantes de esta región.

Canasto: (Kuwa'la en Yucuna) (Pi'ia en Tanimuca)



Elemento de la vida diaria.



Canastos con hoja de plátano para cargar el barro desde la mina.



Diversidad de tejidos

-Los indígenas del Mirití Paraná son herederos de un fuerte conocimiento de la selva de la que hacen parte. Siguiendo sus creencias y reglamentos sobre el manejo de su territorio, negocian con los dueños de cada planta para obtener bejucos y otras fibras con las que hacen sus canastos.

-La cestería, oficio masculino desde el origen de estos pueblos, tiene un carácter sagrado y ritual. Los hombres manejan distintos tejidos para elaborar canastos en diferentes tamaños que puedan ser utilizados en las actividades de la vida diaria.

-Las mujeres lo cuelgan a la espalda para cargar los alimentos desde la chagra, el barro desde las minas, la leña, las semillas o frutos recolectados, o algunos animales pequeños. Por lo general, los canastos están colgados en la maloca. Los hombres también utilizan los canastos para cargar sus herramientas, hojas de coca y alimentos recolectados durante las jornadas en la selva.

-Algunos dicen que el canasto, "es la maleta o la mochila de los indígenas que no se deja".

-El canasto se elabora entretejiendo las fibras, de la misma manera en que se teje el universo; carga consigo profundos significados de la cosmología de los Yucuna, Letuama, Tanimuka y Matapí. Quienes conocen las historias hablan del canasto como maloka y de su centro como el corazón del mundo.

-Como cuentan los mayores, anteriormente el canasto era de otro mundo y fueron los 4 sabios quienes, desde el origen, vieron los dibujos.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

¿Cómo se llaman los diferentes tipos de canastos?

¿Cuáles son los diferentes bejucos o fibras utilizados para la elaboración de los canastos?



¿Cómo se elabora el canasto?

- **Oficio:** Cestería
- **Técnica:** Zarga sencilla, doble o triple.
- **Herramientas:** Cuchillo y machete.
- **Materias primas:** Bejucos: copay, burro, yaré, hebra de acalde
- Para poder obtener los materiales utilizados en la elaboración de los canastos, es necesario pedir con antelación el permiso a los dueños de las plantas. El yaré, por ejemplo, está en lugares especiales y en algunos casos es difícil de encontrar, pues el dueño lo esconde a veces. Este bejuco es "comprado con el pensamiento", para poder ser recolectado y utilizado

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

en los canastos. También se dice que “el canasto tiene dueño de monte”, por lo que los tradicionales pagan los materiales con coca o tabaco. Los indígenas cuentan que los bejuco son reconocidos como cabelleras de mujer.

- Tal como los habitantes de Puerto Guayabo, el yaré es cada vez más escaso, por lo que es importante seguir los permisos y lineamientos indicados por cada tradicional, y así evitar acabar con este bejuco.
- Diferentes tipos de canastos:
 - 1). Canasto “dos vueltas”
 - 2). “Una vuelta” (Canasto de con bejuco burro).
 - 3). Canasto de guarumo: estrella, de ojo ancho.



Kevin Yucuna alistando el almuerzo y usando un canasto

El canasto y el proyecto Orígenes...

- Durante la reunión con los hombres, se escogieron los objetos más significativos del oficio de la cestería y se hizo una caracterización general de cada uno. Dentro de éstos fue escogido el canasto.
- En las actividades que hemos realizado junto con las mujeres y hombres de Puerto Guayabo, el canasto ha estado presente en la mayoría de ocasiones, pues en él cargan el barro, la leña, la corteza de ka'we y los demás elementos necesarios para elaborar los objetos característicos de su cultura material.

Tinaja

- Anteriormente la tinaja se usaba todos los días para sacar y cargar agua hasta la vivienda. Las mujeres la alzaban con ambas manos y la ponían sobre el hombro para llevar el agua mientras caminaban. Ahora, en cambio, se utiliza durante los bailes y en ella se guarda la coca.
- Los habitantes de Puerto Guayabo cuentan que algunos de los dibujos con los que decoran las tinajas son figuras de chamanes, tigres, dantas, boas y lugares sagrados.

Tinaja decorada con barro rojo, implementando la técnica de reserva de color. "La tinaja, en lengua llamada okorijotoá, se utiliza para guardar mambe en el baile ritual. Para empezar a trabajar la pieza, es necesario pedir permiso de la dueña madre tierra, Ñama'tu. Una vez que ya esté pedido el barro, empezamos a sacar las materias primas" (Mujeres de Puerto Guayabo).



¿Cómo se elabora la tinaja?

- **Oficio:** Alfarería
- **Técnica:** Modelado en rollo, utilizando la lengüeta, hongos y piedras de río.
- **Descripción:**
 - Una vez está listo el barro para trabajar, las mujeres ponen algunas hojas de plátano sobre una ja'nea para utilizar como base y sobre éstas empiezan a moldear la base de la tinaja a partir de una bola de barro.
 - Utilizando la técnica de rollo, las mujeres van dando cuerpo a la pieza, la cual siguen puliendo y bruñendo durante los días siguientes.
 - Por lo general, es sobre esta pieza sobre la que se hacen los dibujos. Las mujeres más conocedoras, al igual que los tradicionales, nos cuentan que anteriormente los dibujos estaban prohibidos y que únicamente las mujeres mayores de 45 años podían hacerlo. De lo contrario, las jóvenes podían perder la vista.
 - Para lograr estos dibujos, es común que se utilice la técnica de reserva de color. La pieza que aparece en la foto primero fue pintada con barro rojo y después se cubrieron algunos fragmentos con la misma ceniza de ka'we, para evitar que se negrearan durante el quemado. Por consiguiente, al negrear la pieza, los fragmentos anteriormente recubiertos permanecen de color rojo.
 - Para lograr el negreado de las piezas, las mujeres utilizan la hoja de lulo. Para trabajar las

dimensiones del objeto, se valen de cortezas, bejucos y palos los cuales determinan la redondez y las dimensiones en cuanto a alturas, anchos y profundidad del objeto, al igual que utilizan los dedos para determinar el grosor de las bases.

¿Qué debemos tener en cuenta a la hora de elaborar una tinaja?



La tinaja en el "Proyecto Orígenes"...

- Como cuentan las mujeres de Puerto Guayabo, teniendo en cuenta la experiencia previa de comercialización en la ciudad de Bogotá, las tinajas fueron los objetos que más se vendieron. Por esta razón decidieron incluirlas dentro del plan de producción. Durante las primeras reuniones discutimos acerca de los dibujos de las tinajas pues, según la tradición, únicamente los mayores podían dibujarlos. Actualmente, algunos hombres son los que hacen los dibujos sobre las piezas.



1. Matilde Tanimuca empezando a elaborar una tinaja



2. Piedras de río para pulir el barro.



3. Diseños que vienen del alma y del pensamiento. Alvaro Yucuna decorando la tinaja con técnica de reserva

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

Olla de tucupí *Karijotoa*

- Las mujeres de esta región elaboran diferentes piezas cerámicas para guardar, servir y ofrecer los alimentos. La olla de tucupí, como su nombre lo dice, se utiliza para cocinar y guardar el tucupí, una salsa negra y picante, elaborada a base del jugo o extracto de la yuca brava. Una vez preparado, el tucupí se ofrece diariamente en esta olla, la cual ponen en el centro de la maloca, junto a la torta de casabe, para que los visitantes puedan acercarse a comer la torta después de sumergirla en esta salsa.
- Algunas mujeres aseguran que "En olla de barro se cocina más rico".
- Después de mucho tiempo, cuando la olla ya huele fuerte, se utiliza para cocinar la brea o se usa como contenedor de basura. Como dice alguna de las mujeres, "Uno mismo siente el olor a barro" y las cambia.
- Se dice que la olla del tucupí es una olla de las piezas principales de su cultura material, es una olla de los antiguos.



Foto 1.



Foto 2..

Foto 1. Señales de fuerzas y animales.....tinaja con dibujos hechos 'raspando' la superficie con un cuchillo. **Foto 2. Concentración desde lo profundo....**Joaquina Letuama trabajando en una olla de tucupí y Verónica Tanimuca observando.

"Nosotros usamos la olla de tucupí, o *karijotoa* porque desde un principio se utilizó para cocinar y guardar el tucupí- el caldo de la yuca brava que se cocina como condimento de los indígenas-. Esta olla es acompañante de la maloca para atender a las personas, se usa durante bailes ceremoniales y cuando se guarda dieta; nos representa la unidad y el compartir los alimentos".

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Verónica bruñendo una olla de tucupí. Detrás...los cenicientos al sol.

¿Cómo se elabora la olla de tucupí?

- **Oficio:** Alfarería
- **Técnica:** Modelado en rollo
- **Descripción:** -Durante el trabajo, las mujeres se organizaron en grupos para elaborar las diferentes piezas. Aquellas que conformaron el grupo de la olla de tucupí, nos contaron que es necesario mezclar el barro con la corteza de ka'we, lo suficientemente gruesa, para que aguante el fogón.

-Para empezar a elaborar la pieza, algunas mujeres hacen una montaña de tierra sobre el piso en la que después se hace un hundimiento hacia abajo, como muestra la foto, para cubrir con hojas de plátano y encima empezar a levantar los rollos sobre la base de barro que da inicio a la olla de tucupí. También se puede usar una ja'nea como soporte.

-Estas ollas se pueden decorar tallando o raspando los dibujos sobre la superficie de la pieza, utilizando un cuchillo.

La olla de tucupí y el proyecto Orígenes... Al igual que la tinaja, la olla de tucupí fue escogida por las mujeres como una de las piezas más representativas de la cultura material.



Foto 1.



Foto 2.



Foto 3.

Foto 1. Preparando la base para elaborar la olla de tucupí. **Foto 2.** Cama de hojas para empezar la base. **Foto 3.** Angelina trabajando los rollos de barro.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

¿Qué debemos tener en cuenta para elaborar la olla de tucupí?



• **Relaciones con otros objetos:**

-Cenicientos: Estas piezas en cerámica se utilizan para sostener las ollas durante la preparación de los alimentos en el fogón y durante el proceso de quema de las piezas cerámicas. Por lo general se utilizan tres piezas, acomodadas en forma de triángulo para poder sostener mejor las ollas. Los cenicientos, a diferencia de las demás piezas cerámicas, tienen una superficie rugosa ya que se deja sin bruñir. Su forma es cilíndrica, puede ser vacía en el centro o maciza, dependiendo del peso de las ollas que se quieran sostener.

• **Plato de barro// J'chipata:** Anteriormente se utilizaba diariamente para servir la comida. Hoy en día se utiliza de vez en cuando, ya que muchos utilizan platos de plástico.

• **Arriera:** Se utiliza para tomar líquidos, usualmente para servir a los invitados el guarapo. En ella también se guarda la fariña.

• **Otros objetos:** Castaño y tente.



Arminda bruñendo la olla de tucupí



Arminda mostrando los hongos con los que pulen las piezas.

Algunos referentes de la actividad artesanal...

Un referente puede ser una historia, una experiencia, una planta u otro elemento del paisaje, una minga, una pintura, un objeto, que hace parte de nuestra vida cotidiana y ritual en este territorio, y que puede servirles a los artesanos de Puerto Guayabo para...

...recordar las fuertes relaciones que hay entre la maloca, el territorio, los chamanes, los dueños de las plantas, los dueños de los animales, los alimentos y los diferentes objetos que elaboran con sus manos...

...recrear lo propio y recordar la importancia que esto tiene en el trabajo con el barro, fibras y bejucos.....

...mirar con detalle, crear los objetos entendiendo que las figuras tejidas y moldeadas responden a una tradición propia que cuentan los mayores al narrar los mitos de origen...

La maloca



Foto 1.



Foto 2.



Foto 3.

Foto 1. La maloca: espacio, pensamiento y cosmos. Evelio Yucuna llegando a la maloca de Misael, después de ir a buscar las materias primas para trabajar las ja'neas. **Foto 2.** Maloca de Misael Tanimuca, en donde nos hemos reunido con las mujeres y hombres de Puerto Guayabo a trabajar. **Foto 3. Amarres** ...Los diferentes amarres utilizados para el techado de la maloca tienen sus propios diseños y nombres: la trampa, la cadena, la medialuna, ala de murciélago, gusano, triangulito, patita de venado, el viento, pata de cucarrón y grulla.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Orígenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

La maloca, vivienda tradicional de las etnias que habitan esta región, es un espacio en el que está consignada la estructura del pensamiento indígena, siendo una representación del cosmos. Los cuatro estantillos, o columnas centrales que sostienen la estructura, representan los cuatro sabios que originaron el mundo. Al narrar los mitos de origen, los mayores hablan sobre la creación de la maloca y cómo los diferentes objetos, incluyendo las ollitas de barro, estaban presentes durante estos procesos.

La vida social de la maloca obedece a una serie de rituales y ordenamientos particulares que dan cuenta de una complejidad cultural y de pensamiento. En la maloca, centro de reunión social, escenario de rituales y bailes, se vivifica la organización del mundo según los indígenas. En la maloca hay espacios y elementos tanto masculinos como femeninos y en ella es posible encontrar muchos de los objetos que hacen parte de la cultura material tradicional.

Para este proyecto, la maloca de Misael ha sido nuestro punto de encuentro, diálogo y construcción. En primer lugar nos reunimos con las mujeres para retomar el proceso con la cerámica y fue allí donde prepararon el barro y elaboraron las piezas, después de contar con la prevención y curación por parte del tradicional. Con los hombres nos reunimos también para trabajar las ja'neas y para hablar sobre el oficio de la cestería. Siguiendo la tradición de estos pueblos, en las noches nos reunimos en el mambadero, en donde hablamos sobre las historias y mitos de origen, hablamos sobre el proyecto, el significado de la actividad artesanal y los compromisos de ambas partes.

¿Qué otras historias se conocen sobre la maloca? ¿En qué espacios debemos trabajar?



Yuca brava...alimento para el alma



Blacina rallando la yuca brava

La yuca brava y otros alimentos

- La cultura material de los Yucuna, Tanimuca, Letuama y Matapí tiene una fuerte relación con los alimentos de esta región. Para la transformación de la yuca brava, por ejemplo se utiliza el matafrío, el cernidor, el colador y finalmente el balay para ofrecer el casabe. El uso de estos objetos permite elaborar distintos productos derivados de la yuca como la caguana, el casabe, la fariña, entre otros. Los tejidos de estos objetos también hacen referencia a algunos animales y significados secretos y profundos.
- Cada una de las piezas cerámicas cumple una función relacionada con los alimentos. Tal como se expuso en las páginas anteriores, la arriera, el tente, el castaño, el tiesto, los cenicientos, la olla de tucupí, la tinaja y el plato son utilizados para servir, guardar u ofrecer bebidas y alimentos específicos.
- Los canastos, por ejemplo, son utilizados para cargar la cosecha desde la chagra, las semillas recolectadas en la selva y la leña necesaria para poder cocinar los alimentos.



Foto 1.



Foto 2.

Tejidos para transformar la yuca y preparar el alimento....Foto 1. Matafrío, por medio de una torción de las fibras del tejido, se exprime la masa de la yuca brava;
Foto 2. Colador.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013

El fogón...

- Para las mujeres del Mirití Paraná, el fogón hace parte importante de la vida diaria, está ubicado en una parte específica de la maloca y es considerado como un espacio femenino en el que se cocinan los alimentos. Sobre los tres cenicientos, se ponen las ollas para preparar la comida y se acomodan las piezas en barro para el oficio de la alfarería. En cada caso se requiere un proceso especial...
- Para quemar las piezas cerámicas se utiliza la leña de ka'we después de obtener la corteza del tronco y para quemar las piezas con color rojo también se utiliza una leña especial. Mientras estas piezas se queman, se debe guardar una dieta especial. Para el tiesto, por ejemplo, no se debe tomar agua durante el proceso de quema.
- Una de las características de las ollas en barro que se elaboran en la comunidad, es que sirven para preparar los alimentos en el fogón. Para esto se preparan mezclas "más gruesas", con corteza de árbol de ka'we, para que aguante el calor del fogón.
- También es costumbre sentarse alrededor del fuego para conversar.



Foto 1. Momento de silencio, expectativa y cocción.... Proceso de quema de una tinaja sobre los cenicientos. **Foto 2.** Luz Magery Tanimuca alistando el fuego para el proceso de quema

¿Qué otras cosas debemos tener en cuenta para los procesos de quema de las piezas en barro?



Dueños de las plantas y los animales...

- Los chamanes, pensadores y médicos tradicionales, son los encargados de “pensar, curar y arreglar” el mundo; esto también lo explica claramente María Clara van der Hammen en su libro (1992). Siguiendo las etapas características del ciclo anual, los tradicionales recorren el territorio por medio del pensamiento y se comunican con los dueños de las plantas y animales para solicitar, pedir permiso y “negociar” el acceso a los recursos naturales durante las actividades de caza, pesca y recolección; Esto permite mantener un equilibrio energético y ambiental.
- Algunos de los mayores, narran los mitos sobre el origen del mundo y cuentan que anteriormente sus ancestros no tenían candela y se comían todo crudo; tampoco había tanta diversidad de peces ni los materiales necesarios para elaborar sus objetos y viviendas. Así fue como los ancestros tuvieron que comprar los bejucos, la hoja de puy para techar la maloca, el carguero y todas las fibras y plantas que tenían su propio dueño.
- En el Mirití Paraná, todo el proceso de la cerámica y la cestería debe estar curado por los tradicionales desde el primer momento, antes de ir a buscar la materia prima. Para estos pueblos, las minas de barro son lugares sagrados y antes de sacar el barro, el chamán o tradicional debe haberlo pedido al dueño mediante la mambeada. Si esto no se hace, es posible que el barro se mezcle con la tierra, dificultando el trabajo en la mina y afectando la calidad de las piezas.
- Las mujeres cuentan que la dueña de las minas es la madre tierra y la dueña de las minas de barro azul es conocida como *Ñamatu*. Una vez el chamán ha hecho la prevención necesaria, las mujeres se reúnen y se disponen a visitar alguna de las minas de barro cercanas. Una vez llegan a este lugar, soplan la coca que envía el tradicional para efectuar la compra del barro y, una vez finalizan su labor, dejan una ollita de barro, elaborada en ese momento, como contraprestación de lo llevado. Cuando terminan el proceso, las mujeres deben “cerrar” o cubrir la mina nuevamente con un palito, teniendo en cuenta que este lugar tiene dueño.
- Además de la prevención inicial, las mujeres deben seguir unas reglas cuando visitan este lugar sagrado y en algunos casos deben visitar la mina en ayuno.
- Un procedimiento similar debe hacerse para el caso de la cestería, ya que los bejucos y otras fibras utilizadas deben ser pedidas con anterioridad a sus dueños.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto “Orígenes”

Version 2 Abril 16 de 2013

La comunicación con los dueños de las plantas y animales, obedece al conocimiento de cada chamán o tradicional y se lleva a cabo durante momentos de oración sagrada que, por lo general, toman lugar en la maloca.



Foto 1. Rollos de bejuco...

Foto 2. Momento sagrado....Luz Magery haciendo un soplo de la coca enviada por el tradicional, antes de entrar a la mina de barro.

¿Qué otros cuidados debemos tener en cuenta durante el proceso de elaboración de piezas en barro y de las piezas en cestería?



La información presentada en esta cartilla nos muestra que las piezas cerámicas y objetos de cestería cuentan con una historia y un trabajo especial. Si los habitantes de Puerto Guayabo quieren volver a comercializar estas piezas, ¿de qué manera quisieran contar estas historias y explicaciones? ¿Qué de esto quisieran dar a conocer al comprador? ¿Cómo? ¿Para qué?



Río Mirití Paraná....lo profundo, rico y sagrado del Amazonas



El resultado final



Olla de tucupí negreada com con hoja de lulo



"Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida y enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales"
Convenio de colaboración DHS No. 5211057 suscrito con Ecopetrol.



Luz Magery pintando un tente con barro rojo Álvaro decorando una tinaja

Bibliografía:

Experiencias, historias, conocimientos y dibujos de las mujeres y hombres de Puerto Guayabo.

Rivera, María Victoria

(1999) "Técnicas de elaboración de cerámica tradicional indígena del Amazonas colombiano". Fundación Gaia: Bogotá.

Rivera, María Victoria

(2003) "Producción colectiva de aceita y cerámica por mujeres indígenas en el Mirití-paraná. En: Alternativas productivas en la Amazonia colombiana: enfoques y procesos desde lo local. Programa COAMA: Bogotá.

Van der Hammen, María Clara

(1992) El manejo del mundo. Naturaleza y sociedad entre los Yukuna de la Amazonía Colombiana. Estudios en la Amazonía Colombiana. Tropenbos: Bogotá.

ESTRUCTURA LÍNEAS TEMÁTICAS

Elaborado por equipo interdisciplinario asesores

Proyecto "Origenes"

Version 2 Abril 16 de 2013



Honrando las raíces de la artesanía colombiana